

PROGRAMA INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LOS DELFINES

GRUPO DE TRABAJO PARA LA PROMOCION Y DIVULGACION DEL SISTEMA DE CERTIFICACIÓN APICD *DOLPHIN SAFE*

ACTA DE LA 5ª REUNIÓN (MODIFICADA)

Lanzarote (España)
13 de junio de 2005

AGENDA

1. Apertura de la reunión
2. Adopción de la agenda
3. Aprobación de las actas de la 4ª reunión
4. Acciones para promover el atún *APICD dolphin safe*
5. Otros asuntos
6. Fecha y sede de la próxima reunión
7. Clausura

1. Apertura de la reunión

El Dr. Robin Allen, Director de la Comisión Interamericana del Atún Tropical, inauguró la reunión en la tarde del 13 de junio de 2005. El Dr. Guillermo Compeán, de la delegación mexicana, presidió la reunión. En el Anexo 1 se detallan los asistentes.

2. Adopción de la agenda

La agenda provisional fue aprobada sin modificaciones, pero México notó que le interesaría oír una actualización de Estados Unidos acerca del litigio sobre la etiqueta *dolphin safe*. Además, el Presidente notó que el Grupo de Trabajo Permanente sobre el Seguimiento del Atún sugirió que se discutiese la en el presente grupo de trabajo la cuestión de obtener la certificación ISO 9000.

3. Aprobación de las actas de la 4ª reunión

Las actas de la cuarta reunión del Grupo de Trabajo fueron aprobadas sin modificaciones.

4. Acciones para promover el atún *APICD dolphin safe*

Con respecto a la actualización de información para la promoción de la etiqueta, la Secretaría informó que se preparó y distribuyó el [Informe Ejecutivo sobre el Programa Internacional para la Conservación de los Delfines de 2004](#), en el cual se da cuenta de los avances del programa ocurridos durante 2004.

México señaló que se realizará una reimpresión los trípticos promocionales del APICD a efecto de cubrir eventos futuros.

En relación a las acciones futuros para la promoción de la etiqueta atún *dolphin safe* APICD, se informó que no se llevó a cabo el evento de promoción proyectado en el mes de mayo pasado en México, en virtud de que se decidió posponerla en oportunidad de la Feria de Pesca y Acuicultura AQUAMAR, prevista

para el 12 al 14 de septiembre en Mérida, Yucatán, en donde se prevé una buena asistencia de productores y de comercializadores de productos pesqueros. Asimismo, se señaló que se realizará en esas mismas fechas la Conferencia de Ministros de OLDEPESCA, lo que permitirá la asistencia al foro de Ministros de países latinoamericanos.

Por parte de México se realizó el compromiso de enviar mayor información a los delegados de los países participantes.

La delegación de la Unión Europea informó que el día 9 de junio el Parlamento europeo aprobó por una gran mayoría la ratificación del APICD y también que tuvo lugar un intercambio de opiniones sobre la eventual introducción en la Legislación Comunitaria del programa de certificación y etiqueta APICD *dolphin safe* durante la reunión del Grupo de Trabajo del Consejo sobre la Política Externa de Pesca de la UE el 26 de mayo. En este momento la Comisión de la UE no ha recibido reacción de los Estados Miembros de la UE. Varias delegaciones agradecieron esta información y su beneplácito con respecto a la aprobación del APICD por el Parlamento europeo.

En cuanto al litigio en Estados Unidos sobre la etiqueta atún *dolphin safe*, el delegado de EE.UU. informó que recientemente el tribunal de apelación confirmó la decisión de la corte inferior que las industrias mexicana y venezolana no podrían intervenir en los litigios. Asimismo, señaló que el gobierno de Estados Unidos todavía no ha decidido si apelar el fallo de la corte inferior sobre el caso principal, y que esta decisión debe ser tomada antes del 25 de julio.

La delegación mexicana, además de agradecer la información, presentó la petición de que se lleve a cabo una reunión en Washington con los Departamentos de Justicia y de Estado y los países interesados en el caso.

Con respecto a la cuestión de la certificación ISO 9000, concedida recientemente a Earth Island Institute, el Grupo de Trabajo notó que el asunto fue tratado en cierto grado en el Grupo de Trabajo sobre el Seguimiento del Atún. La Delegación de la UE explicó que dicha certificación significa solamente que se cumplen los requisitos establecidos por la institución misma, y es por lo tanto de valor mínimo. En ese sentido, se señaló que sería importante que cada una de las Partes, en su oportunidad, aclare al público en general lo que implica esta certificación y sus reducidos alcances.

La Unión Europea señaló que la mejor forma de proceder para las Partes del APICD sería seguir fortaleciendo el Acuerdo, particularmente con respecto a la verificación por terceros. En este respecto, el Dr. Allen señaló que el [Sistema de Seguimiento y Verificación](#) contiene una disposición que compromete a las Partes a trabajar de forma cooperativa hacia el desarrollo de un programa internacional para facilitar revisiones generales e in situ de programas nacionales de seguimiento y verificación. El Grupo de Trabajo pidió que se preparase un documento sobre este tema para una reunión futura del Grupo de Trabajo sobre el Seguimiento del Atún.

5. Otros asuntos

No se trató ningún otro asunto.

6. Fecha y sede de la próxima reunión

Se acordó llevar a cabo la próxima reunión del Grupo de Trabajo en octubre en La Jolla, antes de la reunión del PIR.

7. Clausura

La reunión fue clausurada el 13 de junio.

Anexo 1.

**WORKING GROUP TO PROMOTE Y PUBLICIZE THE AIDCP DOLPHIN SAFE
TUNA CERTIFICACIÓN SYSTEM
GRUPO DE TRABAJO PARA LA PROMOCION Y DIVULGACION DEL SISTEMA DE
CERTIFICACIÓN APICD *DOLPHIN SAFE***

5TH REUNIÓN – 5ª REUNIÓN

June 13, 2005 – 13 de junio de 2005

Lanzarote, Spain

ATTENDEES - ASISTENTES

COLOMBIA

YESID CASTRO

Ministerio de Relaciones Exteriores

ARMANDO HERNÁNDEZ

Programa Nacional de Observadores

DIEGO CANELOS

COSTA RICA

ASDRÚBAL VÁSQUEZ

INCOPECA

EL SALVADOR

SONIA SALAVERRÍA

Ministerio de Agricultura y Ganadería

MANUEL CALVO

EUROPEAN UNION - UNION EUROPEA

ROBERTO CESARI

ALAN GRAY

European Commission

CARLOS ALDEREGUÍA

ELISA BARAHONA

CARMEN RODRÍGUEZ

ROSA SANCHIDRIAN

Secretaría General de Pesca

JAVIER ARÍZ TELLERÍA

Instituto Español de Oceanografía

JUAN MONTEAGUDO

MEXICO

MARIO AGUILAR

RICARDO BELMONTES

CONAPESCA

GUILLERMO COMPEÁN

Instituto Nacional de la Pesca

LUIS FUEYO

SEMARNAT/PROFEPA

JOSÉ VELÁZQUEZ

UNITED STATES OF AMERICA - ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

DAVID HOGAN

JAMES STORY

Department of State

PATRICIA DONLEY

JESSICA KONDEL

JEREMY RUSIN

MICHELLE ZETWO

Nación Marine Fisheries Service

VENEZUELA

ALVIN DELGADO

Programa Nacional de Observadores de Venezuela

TUNA INDUSTRY – INDUSTRIA ATUNERA

JULIO MORÓN

SECRETARIAT – SECRETARÍA

ROBIN ALLEN, Director

ERNESTO ALTAMIRANO

DAVID BRATTEN

ALEJANDRA FERREIRA

MÓNICA GALVÁN

BRIAN HALLMAN

NORA ROA-WADE

NICHOLAS WEBB